



Brüsszel, 2018. április 6.
(OR. en)

7110/1/18
REV 1

RECH 104
ATO 15
COMPET 153

FELJEGYZÉS AZ „I/A” NAPIRENDI PONTHOZ

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága/a Tanács
Előző dok. sz.:	6286/18 RECH 46 ATO 10 COMPET 74
Tárgy:	Tervezet – A Tanács következtetései az ITER projekt reformjáról – A következtetések elfogadása

1. A Bizottság 2017. június 14-én közleményt tett közzé „Az EU hozzájárulása az ITER projekt reformjához” címmel¹. Ebben az Európai Parlament és a Tanács támogatását kéri ahhoz, hogy az ITER Tanácsának egyik miniszteri szintű ülésén az Euratom nevében *ad referendum* jóvá lehessen hagyni az új alapkoncepciót.
2. Az elnökség javaslatot tett a tanácsi következtetések tervezetének szövegére, amelyet a kutatási és nukleáris közös munkacsoport 2018 januárjában és februárjában megvitatott. Az e dokumentum MELLÉKLETÉBEN foglalt szövegről széleskörű egyetértés alakult ki,

¹ 10434/17 + ADD1.

3. Felkérjük tehát az Állandó Képviselők Bizottságát, hogy erősítse meg a megállapodást és ajánlja a Tanácsnak az e feljegyzés MELLÉKLETÉBEN foglalt tanácsi következtetéstervezet „A” napirendi pontként való elfogadását.

LU a 7110/18 ADD1 dokumentumban foglalt nyilatkozatot tette.

A 6286/18 dokumentumhoz képest eszközölt változtatásokat a törlések esetében [...], az új szöveg esetében pedig **félkövér aláhúzott betűtípus** jelzi.

TERVEZET – A TANÁCS KÖVETKEZTETÉSEI AZ ITER PROJEKT REFORMJÁRÓL

1. A Tanács NYUGTÁZZA a Bizottság által az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak 2017. június 14-én benyújtott, „Az EU hozzájárulása az ITER projekt reformjához” című közleményt¹.
2. A Tanács KIEMELI mind azt, hogy az ITER **alapvetően** fontos szerepet tölt be az európai fúziósenergia-útiterében, mind pedig azt, hogy a fúziós energia kereskedelmi bevezetésének költséghatékony módon történő megvalósítása érdekében hatékony koordinációt kell biztosítani az ITER- és az EUROfusion-tevékenységek között.
3. A Tanács EMLÉKEZTET arra, hogy 2010-ben (2008-as árakon számítva) 6,6 milliárd EUR-ban határozta meg a projekt építési szakaszához nyújtandó európai hozzájárulás felső határát², és SAJNÁLATÁT FEJEZI KI a múltban bekövetkezett jelentős költségnövekedések, valamint a projekt és némely természetbeni hozzájárulás teljesítésében mutatkozó késedelmek miatt. A Tanács ezért FELSZÓLÍT minden érdekeltet, hogy határozottan kötelezze el magát az ITER projekt sikeres, költséghatékony, a határidőket és a költségvetés kereteit tiszteletben tartó végrehajtása mellett, és NYOMATÉKOSÍTTJA az új alapkoncepció szigorú tiszteletben tartásának fontosságát.
4. A Tanács ELISMERI a projekt irányításában elért javulást, valamint az ITER Szervezetének és a fúziósenergia-fejlesztési közös vállalkozásnak az új vezetése által tett erőfeszítéseket, és ÜDVÖZLI a projekten eszközölt javításokat, amelyek azt a célt szolgálják, hogy azt összhangba hozzák az új [...] alapkoncepció alapját képező *szakaszos megközelítéssel*. A Tanács ÖRÖMMEL NYUGTÁZTA emellett az ITER telephelyén elért eredményeket és a 2016-ra, illetve 2017-re vonatkozó mérföldkövek teljesítését.

¹ A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak – Az EU hozzájárulása az ITER projekt reformjához; Az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak benyújtott, „Az EU hozzájárulása az ITER projekt reformjához” című bizottsági közleményt kísérő bizottsági szolgálati munkadokumentum (10434/17 + ADD1).

² A Tanács következtetései az ITER-projekt helyzetéről és a továbbhaladás lehetséges irányairól (11902/10).

5. A Tanács NYOMATÉKOSÍTJA, hogy az első stratégiai mérföldkő, az „első plazma” 2025-ben való megvalósításához elengedhetetlen alkotóelemeket és más kapcsolódó tevékenységeket, valamint – a 2026 januárjától a deutérium–trícium-üzem 2035-ös kezdetéig tartó üzemi szakaszban – a további, korlátozott végső üzembe helyezési tevékenységeket a rendelkezésre álló források keretein belül maradván és az új alapkoncepcióval összhangban kell megvalósítani.
6. A Tanács FELSZÓLÍT minden érdekeltet, hogy fordítsanak maximális figyelmet mind a kockázatkezelésre, mind a fokozott költségkontrollra, ideértve a kockázatokra és rendkívüli helyzetekre vonatkozó tartalékképzést is, hogy a jövőben elkerülhető legyen minden további késedelem. A Tanács SÜRGETI az ITER Szervezetének és a fúziósenergia-fejlesztési közös vállalkozásnak a vezetését, hogy fogadjanak el költség- [...] és kockázatsökkentő intézkedéseket az ITER projekthez nyújtandó természetbeni hozzájárulásuktól eltérő tevékenységek tekintetében is, és EMLÉKEZTET arra, hogy a – a létesítmény rendeltetésének teljes mértékű figyelembe vétele mellett – a költségvetést kell követnie.
7. A Tanács ISMÉTELTEN KIJELENTI, hogy folytatni **kell** és intenzívebbé kell tenni az [...] ITER előrehaladására vonatkozó független éves értékeléseket, különös figyelmet fordítva a teljesítményre és a projektvezetésre, a költségcsökkentést, az ütemtervnek megfelelő projektellenőrzést és a kockázatkezelést is beleértve. A Tanács az értékelések megfelelő ajánlásainak következetes végrehajtására SZÓLÍT FEL. A Tanács HANGSÚLYOZZA azt is, hogy nincsen változás a fúziósenergia-fejlesztési közös vállalkozásra vonatkozó, a Tanács 2010-es következtetéseiben foglalt jelentéstételi kötelezettségekben.
8. A Tanács KÉRI, hogy a fúziósenergia-fejlesztési közös vállalkozás, mint az ITER-nek nyújtott uniós hozzájárulásért felelős európai „belföldi ügynökség” az új [...] alapkoncepcióval összhangban **és** a rendelkezésre álló források keretein belül teljesítse az „első plazma” 2025-ben való megvalósításához szükséges pénzügyi és természetbeni európai hozzájárulásokat. A Tanács azt is KÉRI továbbá, hogy valamennyi pénzügyi és természetbeni hozzájárulás teljesítésére az ITER Szervezetének és valamennyi belföldi ügynökségnek az együttműködésében kerüljön sor.
9. A Tanács AJÁNLIJA a fúziósenergia-fejlesztési közös vállalkozásnak, hogy mérlegelje, hogyan kezelhető az egyes tagállamok eltérő ipari részvétele az ITER projekt végrehajtásában, a közbeszerzésekre vonatkozó fokozott tájékoztatást is **beleértve**.

10. A Tanács MEGELÉGEDÉSSSEL NYUGTÁZZA Spanyolország és Horvátország [...] jelentkezését az IFMIF-DONES³ projekt leendő székhelyére [...], és ezzel egyidejűleg HANGSÚLYOZZA, hogy fenn kell tartani a Japánnal a tágabb megközelítés keretében és az azt követően folytatott sikeres együttműködést.
11. A Tanács MEGJEGYZI, hogy az ITER projekt építési költségeinek 5/11 része esik az európai félre, amelynek 80 %-át az Euratom, 20 %-át pedig Franciaország fizeti. A költségek elosztása az üzemeltetési szakaszban módosulni fog: ekkor Európa a becsült költségek 34 %-át fogja állni, a 2006. évi ITER-megállapodásban foglaltaknak megfelelően.
12. A Tanács ÚJÓLAG MEGERŐSÍTI, hogy az Euratom továbbra is elkötelezett az ITER projekt sikeres megvalósítása mellett, és TÖREKEDNI fog arra, hogy a következő többéves pénzügyi keret korlátaiban belül forrásokat bocsásson annak rendelkezésére. Ez nem érinti a többéves pénzügyi keretre vonatkozó, a jövőbeli finanszírozás részleteit meghatározó későbbi tárgyalásokat.
13. A Tanács FELSZÓLÍT minden, az ITER-ben részt vevő nemzetközi felet, hogy egyértelműen vállaljon kötelezettséget arra, hogy teljes mértékben támogatja a projektnek az új alapkoncepció szerinti befejezését, az ITER tanácsának 2017. június 21–22-i határozataival összhangban.
14. A Tanács a fenti megfontolások és követelmények függvényében MEGBÍZZA a Bizottságot, hogy az ITER tanácsának egyik miniszteri szintű ülésén az Euratom nevében hagyja jóvá az ITER [...] új alapkoncepcióját.

³ Az IFMIF-DONES az *International Fusion Materials Irradiation Facility – DEMO-Oriented Neutron Source* angol nyelvű kifejezés rövidítése. Magyarul: nemzetközi fűzőanyag-besugárzó berendezés – DEMO-orientált neutronforrás.